

了如指掌

An Inquiry Into the Nature and Causes of the Wealth of Nations

国民财富的性质与原理

[英] 亚当·斯密 / 著

Adam Smith

 江西教育出版社

国民财富的性质与原理

*An Inquiry Into the Nature and Causes
of the Wealth of Nations*

Adam Smith

【英】亚当 · 斯密 / 著

江西教育出版社

图书在版编目(C I P)数据

国民财富的性质与原理 / (英) 斯密 (Smith,A.) 著; 赵东旭, 丁毅译. —南昌: 江西教育出版社, 2014.1
(了如指掌·西学正典)
ISBN 978-7-5392-7288-7

I. ①国… II. ①斯… ②赵… ③丁… III. ①古典资产阶级政治经济学 IV. ①F091.33

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第285494号

国民财富的性质与原理

GUOMINCAIFUDEXINGZHUYUANLI

作者: (英) 亚当·斯密

出 品 人: 傅伟中
策 划: 周建森
组稿编辑: 万 哲
责任编辑: 万 哲
特约编辑: 杨文建
装帧设计: 了如指掌创意馆

出版: 江西教育出版社
发行: 江西教育出版社
社址: 南昌市抚河北路291号
邮编: 330008
开本: 787mm×1092mm 1/16
印张: 49
字数: 740千字
版次: 2014年1月第1版
印次: 2014年2月第1次印刷
印刷: 北京市通州鑫欣印刷厂
书号: ISBN 978-7-5392-7288-7
定价: 89.80元

永不落架的书

每个时代都有每个时代杰出的思想，每个时代都会产生一些比大众对真理的形态看得更清楚的人物。他们超越同侪，且有深刻的见解和远大的眼光；他们看到人类问题的全体，免于繁琐、短视的思想。

美国思想家、诗人埃默森说：“从所有文明国度里精挑细选出那些最具智慧、最富机趣的人来陪伴你，然后再以最佳的秩序将这些选择好的伴侣一一排列起来。”这样的人都知道每个时代、每个地方的每个人，都面临一个不变的问题——关乎个人和其同侪、社会，乃至全人类、宇宙之间基本关系的性质的问题。对这种问题的看法，可以决定他会怎么做，甚至可以决定他成为怎样的人。

对于这类问题，人类把所能想出来的最好的答案流传下去，从柏拉图、亚里士多德、塔西佗，到马克斯·韦伯、熊彼特，以资下一代和更下一代的人去考验、去辩论，而这些最好的答案又汇聚成一部部传世之作。法国思想家笛卡尔说：“读杰出的书籍，有如和过去最杰出的人物促膝交谈。”这些人类最深邃的思想，最高超成就的文字记录，能把我们在过去、现在、未来所面临的问题，能把人类所做过的、即将面对的以及将来可能发生的事情，做出最正确而永久的记录。

例如，经济学的主要创立者亚当·斯密不但写出了《国民财富的性质与原理》，还在更早之前完成了《道德情操论》。该书从人类的情感和同情心

出发，讨论善恶、美丑、正义、责任等概念，进而揭示人类社会赖以维系、和谐发展的秘密，是市场经济良性运行不可或缺的“圣经”，堪称西方世界的《论语》。

法国伟大的启蒙思想家卢梭的《论人类不平等的起源》，是一部充满智慧的书，每行都渗透着卢梭的苦苦求索，从各个角度清晰地阐释为什么人类的进步史就是人类的堕落史。卢梭认为，私有制的确立是造成人类不平等及其严重后果的根源。这篇论文可谓卢梭整个政治学说的导论。

凯恩斯的宏观经济学、弗洛伊德的精神分析法和爱因斯坦的相对论并称为20世纪人类知识界的三大革命。《就业、利息和货币通论》是为应对20世纪30年代西方世界普遍的经济大萧条而作，它的核心主题是如何解决就业，以缓解市场供求力量失衡的问题。正是在这本书中，凯恩斯提出了国家调控思想，成为现代宏观经济学的扛鼎之作。该书的出版，在西方经济学界和政治界引起了巨大的反响。一些经济学家把该书的出版，称为经济学理论的“凯恩斯”革命，并认为它与亚当·斯密的《国民财富的性质与原理》及马克思的《资本论》同为经济学说史上非常伟大的著作。

那些对人类追寻真理有永久贡献的书，我们称之为“经典”。新东方联合创始人王强更深情款款地指出：“‘经典’是那些永远占据着你的书架，又永远不会被你翻读完的书。”也就是永不落架的书。凡是能对重大的事情，给多数人的思想以久远而深刻影响的书，便是了不起的书。这样的书可以充实任何年纪的人，使之能以别的时代、别的人们为背景，从而能真正深刻地透视今日。

——编者

目 录

绪论及全书设计	1
---------------	---

第一篇 论劳动生产力提高的原因以及劳动产品 在社会不同阶层间的自然分配顺序

第一章 论劳动分工	5
第二章 论劳动分工的原因	14
第三章 论分工受到市场范围的限制	18
第四章 论货币的起源和效用	22
第五章 论商品的真实价格及名义价格，或论用劳动表示的商品价格和 用货币表示的商品价格	28
第六章 论商品价格的组成部分	44
第七章 商品的自然价格和市场价格	50
第八章 劳动工资论	58
第九章 论资本利润	78
第十章 工资、利润随劳动与资本用途的不同而不同	88
第十一章 论地租	129
本章的结论	216

第二篇 论资财的性质及其蓄积和用途

绪 论	231
第一章 论财货的划分	233
第二章 论作为社会总资财的一部分或作为维持国民资本的费用的货币	240
第三章 论资本积累，并论生产性和非生产性劳动	277
第四章 论贷出取息的财货	293
第五章 论资本的各种用途	300

第三篇 论不同国家财富的不同途径

第一章 论财富的自然增长	313
第二章 论罗马帝国衰落后农业在欧洲过去状态下受到的压制	318
第三章 论罗马帝国衰落后城镇的勃兴与发展	329
第四章 城镇商业怎样对农村的改良做出贡献	339

第四篇 论政治经济学体系

引 言	351
第一章 论商业体系或贸易体系的原理	352
第二章 论对从外国进口的、在国内能生产的货物的限制	371
第三章 论把与那些国家之间发生的贸易差额看做是不利的而 对那些国家的各种货物的进口所施加的特别限制	387
第四章 退 稅	408
第五章 津 贴	413
第六章 论通商条约	444
第七章 论殖民地	453
第八章 关于重商主义的结论	518
第九章 论重农主义即政治经济学中把土地的生产物视为 各国赋税及财富的唯一来源或主要来源的学派	535

第五篇 论君主或者国家的收入

第一章 君主或国家的费用	555
第二章 论社会一般收入或公共收入的来源	652
第三章 论公债	734
附 录	769
译者后记	772

绪论及全书设计

一个国家国民每年^[1]的劳动，是供给他们每年消费的一切生活必需品和便利品^[2]的源泉。这种必需品和便利品，或者是由本国国民劳动的直接产品构成，或者是由利用这些直接产品从外国购进来的产物构成。

这类产品或用这类产品从外国购进来的产物，对于消费者人数来说要么有着较大的比例，要么有着较小的比例。所以一个国家国民所需要的全部必需品和便利品供给情况的好坏，就取决于这一比例的大小。^[3]

但是，对于所有国家的国民来说，这一比例都受着这两种情况的约束：第一，一个国家国民总体上使用劳动的熟练程度，技巧和判断力；第二，从事有用劳动的人数和那些不从事有用劳动的人数的比例。^[4]无论一个特定国

[1] “每年”一词，当即就展现了老一代英国经济学家普遍做法的转变：他们将国民财富看做是一种“积累的资源”（accumulated fund）。根据重农主义者观点，斯密认为重要的是一个时期内可以生产的产量。

[2] 生活便利品“conveniences of life”，洛克在《降低利率和提高货币价值的后果之思考》（1696年版，第66页）中用到了这个词：任何事物的内在价值，都是由它适于供给人类生活的必需品或者适于人类生活的便利服务构成的。

[3] 应该注意到这种含义：一个国家的财富是用其成员的平均福利来计算的，而不是用总额来计算的。

[4] 第二种情况可以扩展到包括从事有用劳动的劳动持续时间和劳动强度，但是另一种重（转下页）

这种供给由两种情况决定：劳动的技能；有用劳动者的比例。

国民供给更多地取决于劳动技能，而非取决于劳动者的比例，这点可由文明社会的产量更大得以观察到。

劳动力改进的原因和劳动产品自然的分配是第二篇的主题。

将在第二篇中讨论资本（它规定着有用劳动者比例）。

家的土壤、气候和国土面积如何，其国民每年供给丰富或者欠缺，必然取决于这两种情况。

然而，一个国家国民每年这种供给的情况，似乎前者比后者所起的决定作用更大。在那些尚未开化的渔猎国家中，任何一个能够从事劳动的人都或多或少地从事有用劳动，尽力为自己或其家人或族人中老弱病残而不能渔猎的人提供各种生活必需品和便利品。但是，这些未开化的国家生活极端贫困，以至于常常因为贫困迫不得已，或者至少自认为沦落到了这种地步，有时迫不得已直接杀害自己的幼儿、老人以及长期患病的人；有时则抛弃这些人，任其饿死或被野兽吞食。与此不同的是，在那些文明和繁荣的国家里，尽管有大量的人根本不从事劳动，而且这些人所消费的劳动生产物，往往比大多数从事劳动的人的消费要高出十倍乃至上百倍。但由于整个社会的劳动产品数量如此巨大，以至于这个社会中所有的人常常都能得到充足的供给，甚至就连处于社会最底层的最贫穷的一个劳动者，只要他勤俭节约，也能享受到比任何一个未开化的人所能得到的更多的生活必需品和便利品。

劳动力改进的原因，^[1]劳动产品按照怎样的顺序自然地在社会各阶层中分配，是本书第一篇的主题。

不管一个国家国民在进行劳动时所表现出来的技能、熟练程度和判断能力怎样，在这种劳动状态持续不变的情况下，该国国民每年的国民供给状况，必然取决于该国中每年从事有用劳动的人数与不从事有用劳动的人数的比例。随后将要看到，在任何场合有用的生产性^[2]劳动者人数，都与用来推动劳动的资本量的大小以及资本的具体使用情况成比例。因此在本书的第二篇中，将要讨论资本的性质、资本逐步积累的方式、资本的不同用途以及由此所导致的劳动量也不同等问题。

在那些劳动生产过程中劳动技能、熟练程度和判断力方面比较先进的国

(接上页) 要情况，即累积的生产工具的数量和质量，则完全被忽略不计。

[1] 实际上只谈了一个原因，即劳动分工。

[2] “生产性”一词在这里只是随意提到的，它是作为“有用的”一词的根本不重要的同义词。但后来则完全舍弃了“有用的”一词，认为不生产的劳动同样也可以是有用的。

家，对于劳动的一般管理或指导，都采取了非常不同的计划。这些计划，并不同等地有利于一国生产产品的增加。有些国家的政策，特别鼓励农村的产业；而另一些国家的政策则比较鼓励城市的产业。很少有一个国家能够对于所有的产业都采取不偏不倚的政策而使其产业得到平均发展。自罗马帝国灭亡以来，欧洲国家的政策都比较有利于城市产业即工艺、制造业和商业的发展，而不利于农村产业即农业的发展。本书第三篇中将说明在何种情况下人们会采用和确立的这种政策。

虽然最初这些计划的实行是源于某些特殊阶级的私利与偏见，他们并未考虑或者预见这些计划将如何影响整个社会的福利。可是这些计划却导致了极不相同的经济学说。有人认为城市产业比较重要；而有些人则认为农村产业更为重要。这些不相同的学说，不仅对学者们的意见产生了巨大的影响，而且对于君王制度和国家的公共政策也产生了重大影响。我将在第四篇中力图详尽明确地阐释这些不同学说，并说明这些学说在不同时代和不同国家中所产生的主要影响。

总之，本书前四篇的目的就在于说明一个国家广大人民的收入是怎样构成的，并说明不同时代和不同国家供给其国民每年消费的那些资源的性质。本书最后一篇第五篇所要讨论的是君主或国家的收入。在这一篇里，我将尽力说明以下几点：第一，什么是君主或国家的必要开支，其中哪些开支应该用整个社会的赋税来支付？哪些开支应该由社会某个特殊阶级或成员的特殊赋税来支付？第二，募集整个社会赋税以应对社会支出的各种不同方法以及每种方法的利弊如何？第三，导致近代几乎所有政府都把收入中的一部分作为担保用以发行公债的原因，以及使用这种公债对于实际财富即对于社会的土地和劳动的年产物的影响如何。^[1]

[1] 参看前两段，这句话清楚地表示了一个国家的财富是根据该国的人均收入来度量的。

第一篇 论劳动生产力提高的原因以及劳动产品在社会不同阶层间的自然分配顺序

第一章 论劳动分工^[1]

劳动生产力的最大的改进，以及在劳动力运作或应用过程中所体现的大部分技能、熟练性和判断力，似乎都是劳动分工的结果。

通过考察个别制造业的劳动分工状况，就可以更加容易地理解社会一般

[1] “分工”一词即便以前曾经有人使用过，也不是很常见的。它用于此处，可能是源于孟德维尔《蜜蜂的寓言》第2卷（1729年）第6章第335页中的一段话：克利奥……当某些人受到书面法律的管辖时，其他人很快也会遇到类似情况……如果人类全都喜欢安宁，并且不需要担忧别人时，人类就永远不再需要学习劳动分工与劳动再分工。豪尔：我不明白你指什么？克利奥：正如我上面所暗示的，人类天生地喜欢模仿他人的所作所为，这也是那些未开化的人类同样如此施为的原因。尽管他们非常渴望能够改善他们的境遇，但这种行为却限制了他们。但是如果一个人完全投入制造弓箭，另一个人专门提供食物，第三个人专门建造房屋，第四个人专门制作衣服，第五个人制造生产器具，这样他们不仅变得对其他人有利，而且可以集中和运用他们自身的能力。在相同的年度里，相比于大家混乱一团的没有分工而言，他们可以得到更多的改进。豪尔：你说的情况完全正确，但我想你所说的事实在制表行业是更为明显，在那里通过分工可以达到如果不分工的话根本无法达到的程度。这点可以从我们拥有的大量钟表以及他们的精确度和美丽的外表来看到，它们都主要是因为制造它们的劳动被分成许多部门来分工完成才此效果。这个索引包括“分工与再分工的好处”，约瑟夫·哈里斯在他的《论货币与硬币》（1757年，第1部分第12节）中采用的说法是“不同职业的好处”或“人类置身于不同的分工而给自身增加的好处”，而没有采用“劳动分工”这个说法。

可以从一个具体的例子中更好地了解劳动分工对于提高效率的作用。

劳动分工所产生的结果。人们普遍认为，某些微不足道的制造业，分工最为细致。但实际上，这些不重要的制造业的分工，并不比重要制造业的分工更为周密。原因就在于不重要的制造业目的只在于供给少数人的小量需求，其雇用的劳动者人数必然很少，而且每个不同工作部门中工作的工人常常可以集中在一个工厂内，使观察者一眼就能看到。反之，那些大型制造业，要满足大多数人的大量需求，每个不同的工作部门都雇用了大量的劳动者，所以要把这许许多多工人集合在一个工厂中是不可能的。在同一时间里我们能看到的只能是其中一个部门所雇用的工人。因此，与那些微小的制造业相比，虽然在这种大型制造业中工作被划分成了更多的部门，但由于这种划分不如小型制造业的划分那么明显，所以很少有人注意到。

制针业虽然极其微小，但其劳动分工却常常引起人们的注意。因此，我在这里用它作为例子。^[1]如果一个工人没有受过相应的职业（劳动分工已经使制针业成为一个专门的职业）^[2]训练，又不知道怎么样使用这种职业的机器（这种机器的发明恐怕也正是劳动分工才使其成为现实），那么即使他竭力工作，也许一天连一枚针都制造不出，更谈不上制造20枚针。但是按照目前这个行业的制造方式，不仅整个工作都已经成为专门的职业岗位，而且这种行业所分成的许多部门的大部分也已经成为了专门的职业。第一个人抽铁线，第二人将其拉直，第三个人将其截断，第四个人将铁线一端削尖，第五个人磨光另一端，以便安装针头。以下要做针头，要进行两到三个不同的操作工序。装针头是一个专门的职业，将针头涂白色是另一个专门的职业，甚至于连装进纸盒都是专门的职业。这样，制针这个重要的行业就大约被分为18种不同的工序。在有些工厂，这18种工序分别由18个不同的工人来担任。当然，在另外一些工厂中有时由一人兼任两三道工序的现象也是存在的。^[3]

[1] 引出下面一个例子的另一个更为重要的原因是：要以统计的形式来展现劳动分工好处的可能性。

[2] 仅仅括号里面的内容就足以证明那些认为斯密的“劳动分工”中没有包括“工作分离”的错误之处了。

[3] 在亚当·斯密的《关于法律、警察、岁入及军备的演讲》中，这样的职业被分为18个不同的部分。

这个数字无疑是取自百科全书中德莱尔的文章（1755年出版），在一些工厂分工进一步细化。钱伯斯的百科全书（1738年第2卷第2版）（1741年第4版）中就分为25道工序。

我曾经见过一个这样的小工厂，那里只雇用了10个工人，因此在该工厂中，有几个工人分别从事两三种不同的工序。虽然这些工人很贫穷，必要的机器设备也很差，但如果他们全力以赴的话，一天就可以生产出12磅的成针。以每磅中等型号的针有4000枚来计算，这十个工人每天就可以制造出48000千枚针，这样他们每人每天就可以制造出4800枚针。但是如果他们各自独立工作，没受过一种专门的职业训练，那么他们中的任何人，都毫无疑问是无法在一天中制造出20枚针的，甚至可能一天连一枚针也制造不出来。也就是说他们不仅不能完成由适当分工合作之后而制成的1/240的数量，甚至连该数量的1/4800能否制造出来恐怕也尚未可知。

在其他各种工艺和制造业中，虽然有许多行业无法进行这样细密地分工，制针业的例子。

其操作也不能变得如此之简单，但是劳动分工的效果却总是与这种微不足道的制针业一样。只要能够进行劳动分工，劳动生产力就能相应地成比例地增长。各种不同行业之所以彼此分立，似乎也是由于分工带来的好处的结果。那些具有最发达的产业和劳动生产率改进程度的国家，其劳动分工也最为彻底；在落后社会中一个人所做的工作，在进步社会中则一般都有几个人来分工承担。在那些进步的社会中，农场主一般只是农场主，而制造者就只是一个制造者。而且生产一种完全制成品所必需的劳动，也往往都是由许多劳动者共同完成。仅以麻织业和毛织业为例，从亚麻和羊毛的生产到亚麻布的漂白和烫平，或到呢绒的染色和浆纱，在每一个部门中都有不同的人在处理，各个部门所使用的不同技艺也是如此之多！的确，农业由于其性质，决定了它不能像制造业那样进行细密地分工，各种工作之间也不像制造业那样泾渭分明。一般来说，木匠的职业与铁匠的职业通常是截然分开的，但牧民的工作与农场主的工作，却不能像前者那样完全地分开。纺织工和织布工，几乎都是两个不同的人，但犁地、耙地、播种和收割，通常来说都是由一个人兼任。农业上这些不同的劳作，要随季节的推移而交替，指定一个人专门从事一种劳作的做法是绝不可能的。所以，农业的劳动生产力的提高总跟不上制造业劳动生产力的提高程度的主要原因，就与农业不可能对所有不同的劳作进行完全彻底地实现劳动分工有关。现在最富裕的国家，固然在农业和

制造业上一般都超过了邻国，但其在制造业方面的优势，必定要大于农业方面的优势。富裕国家的土地，一般都耕耘得比较好，投在土地上的劳动与费用也比较多，生产出来的产品的数量按照土地面积与肥沃的程度的比例来说也比较多；但是富裕国家在这种产量上的优势，很少在比例上大大超过其花在劳动和费用投入的优势上。在农业方面，富裕国家的劳动生产力未必就比贫困国家的劳动生产力大得多，起码来说不像制造业方面的差距那么明显。因此，如果品质一样的话，富裕国家的谷物在市场上的销售价格，未必就比贫困国家的价格低廉。就富裕程度和劳动力的进步程度来说，法国要远强于波兰，但波兰谷物的价格，却与同样质量的法国小麦价格同样低廉。而与英格兰比较，法国在富裕方面和劳动力的进步程度或许要稍逊一筹，但在法国生产谷物的省份生产出来的谷物，与品质同样优良的英格兰谷物相比，在大多数年头中两者的价格也大致是相同的。然而，英格兰的谷地耕种得比法国好，而法国的谷地据说也耕种得比波兰好得多。因此贫穷国家在耕种上尽管不及富国，但某种程度上贫穷国家生产的谷物却能在品质的优良及售价的低廉方面与富裕国家竞争。但是，在制造业上贫穷国家是不能和富裕国家进行这种竞争的，至少如果富裕国家发展这类制造业的土壤、气候和地理位置得天独厚时，贫穷国家是不能和富裕国家竞争的。法国丝绸之所以比英国丝绸又好又便宜，就是因为丝绸业，至少是在目前对生丝进口课以高关税的情况下，英国不像法国那样有完全适合的气候。但英国的五金器具和粗毛织物却远胜于法国，而且在品质同样优良的情况下在价格上也比法国低廉得多。^[1]

该作用在所有其他行业以及在不同的职业的划分中都是同样的。

据说，在波兰除了少数几个国家可以生产所必需的粗糙的家用制品外，几乎没有其他制造品了。

这种由于有了劳动分工，所导致同样数量的劳动者能够完成比过去多得多的工作量的现象，可归因于三种不同的方面：第一，由于每个劳动者的熟练程度的提高；第二，由于节约了从一种工作转到另一种工作的时间，而

[1] 在《关于法律、警察、岁入及军备的演讲》第164页中，作了关于英、法“玩具”，也就是小金属器件的比较。

这种转移通常要损失不少时间；第三，由于大量机器的发明便利和简化了劳动，使一个人能干许多人的工作。

第一，劳动者熟练程度的改进，势必使他所能完成的工作量增加。劳动（1）熟练程度的改进：分工的结果，使得各个劳动者的劳动局限到某种简单的操作，并使这种简单操作成为他终生唯一的职业，当然可以使劳动者的熟练程度得到大大提高。一个习惯于使用铁锤却从来不曾练习制铁钉的普通铁匠，如果一旦有必要让他制钉时，我确信，他一天至多只能做出二三百枚钉来，而且其质量还很差。^[1]即使一个惯于制钉但却不以制钉为唯一的或主要职业的铁匠，他如果尽其所能，也很难一天制造出800枚或1000枚以上的钉子来。我曾经看到过几个不到20岁的专门以制钉为职业的年轻人，当他们尽力工作时，每人每天都可以制造2300多枚钉子。^[2]然而，制造一枚钉子绝非一件最简单的操作。如果是同一劳动者来做，他要鼓炉、要适时搅动或调整火力，要把铁烧热来捶打钉子的每一部分，而且当打制钉头时还得调换他的工具。一枚针或者制造一枚金属纽扣^[3]可划分为许多项操作，这些分工后的操作就要简单得多，而那些终生从事于某项操作的人，其熟练程度通常也就高得多。因此，除非你亲眼看到过，在此类制造品的制造中，某些操作快得几乎都令人无法想象，你无法想象人类的双手会有如此之大的本领。

第二，由于分工所节约的由一种工作转换到另一种工作的时间而带来的（2）时间的节约：好处，要比我们乍看起来所想象得好处大得多。人们不可能很快地从一种工作转入另一种不同工作地点和不同劳动工具的工作中。以一个要耕种农田的农村织布匠^[4]来说，由织布机到耕地，再由耕地回到织布机，必然会浪费许多时间。当然，如果这两种工序在同一工厂内进行的话那么时间上的损失肯

[1] 在《关于法律、警察、岁入及军备的演讲》第166页中写道：“一个不惯于制钉的工匠一天非常努力的话只可以制造三四百枚钉子，而且质量还非常差。”

[2] 在《关于法律、警察、岁入及军备的演讲》第166页中写道：“一个习惯于制钉的男孩一天很容易制造2000多枚质量相对较高的钉子。”

[3] 在《关于法律、警察、岁入及军备的演讲》第255页中写道：“此中暗含了金属纽扣的制作在80人之间进行分工的意思。”

[4] 在《关于法律、警察、岁入及军备的演讲》第166页中出现过同样的例子。